

&
abril de 44 & agosto de 46.
&

~~Certifico que a Enfermeira de 1ª Classe VIRGÍNIA MARIA NIEMEYER PORTOCARRERO, tem no arquivo desta 1ª Seção as alterações constantes do teor seguinte: POR ESTA D.S.E. EM 1944- ABRIL:- A 20, foi convocada por Portaria Ministerial nº 6382 da mesma data, como enfermeira de 3ª Classe. (Bol. 92 de 24-IV-944). MAIO:- A 12, foi público ter se apresentado a 25 do mês findo, por ter sido convocada. (Bol. 108 de 13-V-944)., tendo prestado compromisso. JUNHO:- A 2, passou a disposição do 1º Escalão da F.E.B. (Bol. 167, digo 125 de 2-6-944). DE UMA CERTIDÃO PASSADA PELA S.B.H., ANEXA AO 16th. EVACUATION HOSPITAL:- EM 1944- JULHO:- A 7, partiu por via aérea do Rio de Janeiro, com destino a Natal, chegando no mesmo dia. A 8, seguiu via aérea para a África, chegando em Alger em 12 do mesmo mês. A 15, partiu para Nápoles, chegando no mesmo dia as 17,00 horas e foi designada para servir no 182nd. Station Hospital, na referida cidade e pertencente ao Exército dos E.E.U.U.. AGOSTO:- A 3, partiu em comboio com destino a Tarquinia, apresentando-se ao 105th.S.H. do Exército Norte-Americano, servindo na secção de cirurgia da S.B.H., anéxa ao referido Hospital e incorporada ao V Exército Norte-Americano, sob o Comando do Exmo.Sr.Gen.Mark Claëck. A 11, o Bol.int. nº 9 da F.E.B., Escalão Avançado da 1ª D.I.E., fez público o seguinte: "considerando a situação em que se encontram as enfermeiras brasileiras, sob o ponto de vista hierárquico em relação as americanas, no âmbito em que servem, resolve arvorar no posto de 2º tenente, sem vantagens pecuniárias de posto, a enfermeira de 3ª Classe Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, atualmente servindo nos hospitais americanos, a qual passará a usar a insignia do posto. Gen. João Batista Mascarenhas de Moraes, Gen. de Div. Comandante". A 22, partiu em comboio com destino a Ardenza, apresentando-se ao 64th. General Hospital. A 26, partiu em comboio, com destino a Cecina (S. Lucce), apresentando-se ao 38th.Ev.H. e servindo na S.B.H., anéxa ao referido hospital. SETEMBRO:- A 7, o bol.int. da S.B.H., anéxa ao 38th.Ev.H., nº 11, publicou o seguinte: "Referências elogiosas- Transcreve-se na íntegra o ofício sem número de 28-VIII-944, do Sr.Cel.Lawrence Cmt. do 105th.E.H.; A seguinte enfermeira, sob vossa Chefia, estava adida a este hosp, digo hospital, de 3 a 22 de Agosto de 1944:- Virginia Maria Niemeyer Portocarrero. II- Durante esse tempo, essa enfermeira tratou de doentes americanos e brasileiros, e, não obstante as dificuldades da lingua desempenhou excelentemente as suas funções. A enfermeira 2ª tenente Virginia Maria trabalhou na enfermaria de cirurgia. III- Deve ser destacada a maneira porque aprendeu a rotina do hospital americano, e sentimos prazer em expressar nesta oportunidade a nossa apreciação pelos seus trabalhos aqui. Dorothy Parsons, Cap. A.N.C.- Pin, digo Princ. Chief Nurse.- Sinto-me feliz em acrescentar a minha satisfação ao elogio acima. G.P.Lawrence Cel. Medical Corps- Comandng. A 15, deslocou-se com o 38th.Ev.H., em comboio com destino a Pisa, onde chegou no mesmo dia, acampando ao norte da referida cidade e prosseguindo suas funções, no dia imediato. OUTUBRO:- Sem alteração. NOVEMBRO:- A 9, por ocasião da inundação que invadiu o 38th. Ev.H., na cidade de Pisa, em 2 do mesmo mês, o Sr.Maj,Méd.Dr.Ernestino Gomes de Oliveira, em bol.int. nº 35 de 9-XI-944, assim se expressou: "E como exemplo digno de ser seguido como padrão para todos ps que se sacrificam pela causa da liberdade e serviço do Brasil, tenho muita satisfação de elogiar e louvar a enfermeira Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, destacou-se pela capacidade de trabalho, dedicação e carinho com que atendeu aos seus pacientes durante a madrugada da calamidade, bem assim no dia consecutivo, tendo sempre uma palavra de conforto para os doentes mais graves, encarnando bem o papel da enfermeira brasileira, a sua ação foi de grande eficiencia, não só na parte profissional como na parte administrativa, recolhendo logo no início da catástrofe, juntamente com outra colega, toda a documentação e medicação necessária aos pacientes, tornando assim facil a missão de seu chefe". A 12, deslocou-se com a S.B.H., para a região de Pistoia, sendo designada para o 16th.E.H. A 23, pelo Bol.int. nº 41 de 23-XI-944, foi classificada na 16ª enfermeira~~

ria deste hospital. A 27, pelo bol.int.nº 43 de 27-XI-944, foi público o seguinte louvor do Sr.Cmt. do 38th.E.H., Cel.G.T.Wood Jr.: "Realizou excelente trabalho, manifestou dedicado interesse no bem estar dos pacientes, cooperou com os membros desta unidade no mais alto grau e demonstrou o mais elevado espirito, digo padrão de disciplina militar. Lamento que tenha sofrido incomodos e perdas de seus haveres por causa da recente inundação". A 29, pelo bol.int. nº 44 de 29-XI-944, foi público o seguinte louvor do Sr.Maj.Méd.Dr.Ernestino Gomes de Oliveira: 2º tenente enfermeira Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, profissional de fina educação, com profunda noção do cumprimento do dever, sempre carinhosa e dedicada aos doentes e feridos, digna de estima e consideração de seus superiores e subordinados, vem sendo um elemento de destaque neste Grupo. DEZEMBRO: - A 4, baixou a enfermaria de enfermeiras do 16th.E.H.. A 8, teve alta por curada da enfermaria onde se achava baixada. A 30, ao deixar a Chefia do 1º Grupo Suplementar Brasileiro, o Sr.Maj.Dr.Ernestino Gomes de Oliveira, em bol.int. nº 57 de 30-XII-944, assim se expressou: Enfermeira Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, cooperadora abnegada, personificando a dedicação e o amor da mulher brasileira que, sem medir sacrifícios, procura minorar os sofrimentos dos feridos e doentes, pelo trabalho intenso e dedicado, merece, não apenas o meu louvor, mas ainda, digo a minha genuflexão pelo bem que tem espargido entre os valorosos soldados do Brasil. DE UMA CERTIDÃO PASSADA PELA S.B.H., ANEXA AO 38th. EVACUATION HOSPITAL: - EM 1945- JANEIRO: - Sem alteração. FEBREIRO: - Sem alteração. MARCO: - A 15, foi designada para representar o Brasil, numa homenagem a Miss Clara Boothe Luce, prestadas pelas mulheres aliadas na Guerra, no Teatro de Operações do V Exército. ABRIL: - A 2, foi classificada enfermeira de cirurgia deste Grupo, conforme quadro de efetivo nº 8, publicado em B.I. nº 84 de 25-III-945, do Q.G. da F.E.B.. A 23, deslocou-se com a S.B.H., da cidade de Pistoia para a região de Corvella, sendo designada para servir no 15th.Ev.H., chegando no mesmo dia, prosseguindo suas funções no dia imediato. A 26, deslocou-se com a S.B.H., da região de Corvella para a de Marzabotto, sendo designada para servir no 38th.Ev.H., chegando no mesmo dia, prosseguindo nas suas funções no dia imediato. A 30, deslocou-se com a S.B.H., anexa ao 38th.Ev.H., da região de Marzabotto para a de Parola, chegando no mesmo dia, prosseguindo nas suas funções no dia imediato. MAIO: - A 23, em consequência do ofício 1979 de 20-V-945, do Sr.Cel.Chefe do S.S. da F.E.B., foi excluída do estado efetivo desta unidade por ter de seguir para o Brasil, devendo recolher-se ao 7th.E.H.. Na mesma data ao ser excluída do estado efetivo desta unidade o Sr.Maj.Méd.Chefe da S.B.H., Dr. Ary Duarte Nunes, assim se expressou: "Enfermeira Portocarrero, trabalhou com muita dedicação e carinho exaustivos plantões noturnos, demonstrando sempre dedicação e desvelo para com os seus pacientes. Voluntária impoz-se pelos conhecimentos adquiridos e magnificos serviços prestou demonstrando sempre espirito de sacrificio e boa vontade. Representou dignamente a mulher brasileira neste Teatro de Operações. Louvo-a e agradeço todos os serviços prestados não só nesta Secção como ao Brasil. POR ESTA D.S.E.- JUNHO, digo EM 1945- JUNHO: - A 11, apresentou-se a esta D.S.E. com procedência da Itália e não mais regressar, ficando assim adida. (Bol.nº 134 de 12-VI-945). A 23, por Portaria nº 8411 de 23-VI-945, foi licenciada do Serviço Ativo. (Bol. nº 145 de 25-VI-945). - - - Nada mais constando do Arquivo desta Primeira Secção, que me se referia tivo, mandei passar a presente, a qual vai por mim assinada. - - - - -

RIO DE JANEIRO 12 DE MARÇO DE 1946.

DR. HERBERT JANSEN FERREIRA
TEN. CEL. MED. CHEFE DA 1ª SECÇÃO.

1944

BRJCOCVPO4.03.006
F1 (V00500)DR. HERBERT JANSEN FERREIRA, TENENTE CO-
RONEL CHEFE DA 1a. SECÇÃO DA DIRETORIA
DE SAÚDE DO EXÉRCITO.

Certifico que a Enfermeira de 1a. Classe **VIRGÍNIA MARIA NIEMEYER PORTO-CARRERO**, tem no arquivo desta 1a. Secção as alterações constantes do teor seguinte: POR ESTA D.S.E. EM 1944 - ABRIL: - A 20, foi convocada por Portaria Ministerial nº 6382 da mesma data, como enfermeira de 3a. Classe (Bol.92, de 24-IV-944). MAIO: - A 12, foi público ter se apresentado a 25 do mês findo, por ter sido convocada. (Bol.108, de 13-V-944), tendo prestado compromisso. JUNHO: - A 2, passou a disposição do 1º Escalão da F.E.B. (Bol.125, de 2-VI-944). DE UMA CERTIDÃO PASSADA PELO S.B.H., ANÉXA AO 16th. EVACUATION HOSPITAL: - EM 1944 - JULHO: - A 7, partiu por via aérea do Rio de Janeiro, com destino a Natal, chegando no mesmo dia. A 8, seguiu via aérea para a África, chegando em Alger em 12 do mesmo mês. A 15, partiu para Nápoles, chegando no mesmo dia às 17,00 horas e foi designada para servir no 182nd. Station Hospital, na referida cidade e pertencente ao Exército dos E.E.U.U., AGOSTO: - A 3, partiu em comboio com destino a Tarquínia, apresentando-se ao 105th.S.H. do Exército Norte-Americano, servindo na secção de cirurgia da S.B.H., anéxa ao referido Hospital e incorporada ao V Exército Norte-Americano, sob o Comando do Exmo. Sr.Gen. Mark Clarck. A 11, o Bol.int. nº 9 da F.E.B., Escalão Avançado da 1a. D.I.E., fêz público o seguinte: "considerando a situação em que se encontram as enfermeiras brasileiras, sob o ponto de vista hierárquico em relação as americanas, no âmbito em que servem, resolve arvorar no posto de 2º tenente, sem vantagens pecuniárias de pôsto, a enfermeira de 3a. Classe Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, atualmente servindo nos hospitais americanos, a qual passará a usar a insignia do posto. Gen. João Batista Mascarenhas de Moraes, Gen. de Div. Comandante. A 22, partiu em comboio com destino a Ardenza, apresentando-se ao 64th. General Hospital. A 26, partiu em comboio, com destino a Cecina(S.Lucce), apresentando-se ao 38th.Ev.H. e servindo na S.B.H., anéxa ao referido hospital. SETEMBRO: - A 7, o Bol.int. de S.B.H., anéxa ao 38th.Ev.H., nº 11, publicou o seguinte: "Referências elogiosas- Transcreve-se na integra o officio sem número de 28-VIII-944, do Sr. Cel.Lawrence Cmt. do 105th. E.H. A seguinte enfermeira, sob vossa Chefia, estava adida a este Hospital, de 3 a 22 de 1944: - Virginia Maria Niemeyer Portocarrero. II - Durante êsse tempo essa enfermeira tratou de doentes americanos e brasileiros, e, não obstante as dificuldades da lingua desempenhou excelentemente as suas funções. A enfermeira 2º Tenente Virginia Maria trabalhou na enfermaria de cirurgia. III - Deve ser destacada a maneira porque aprendeu a rotina do Hospital americano, e sentimos prazer em expressar nesta oportunidade a nossa apreciação pelos seus trabalhos aqui. Dorothy Parsons, Cap. A.N.C. - Princ. Chief Nurse.- Sinto-me feliz em acrescentar a minha satisfação ao elogio acima. G.P. Lawrence Cel. Medical Corps- Comanding. A 15, deslocou-se com o 38th. Ev.H., em comboio com destino a Pisa, onde chegou no mesmo dia, acampando ao norte da referida cidade e prosseguindo suas funções, no dia imediato. OUTUBRO: - Sem alteração. NOVEMBRO: - A 9, por ocasião da inundação que invadiu o 38th. Ev.H., na cidade de Pisa, em 2 do mesmo mês, o Sr. Maj. Méd. Dr. Ernestino Gomes de Oliveira, em Bol.int. nº 35, de 9-XI-944, assim se expressou: " E como exemplo digno de ser seguido como padrao para todos os que se sacrificam pela causa da liberdade e serviço do Brasil, tenho muita satisfação de elogiar e louvar a enfermeira Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, destacou-se pela capacidade de trabalho, dedicação e carinho com que atendeu aos seus pacientes durante a madrugada da calamidade, bem assim no dia consecutivo, tendo sempre uma palavra de conforto para os doentes mais graves, encarnando bem o papel da enfermeira brasileira, a sua ação foi de grande eficiencia, não só na parte profissional como na parte administrativa, recolhendo logo no início da catástrofe, juntamente com outra colega, toda a documentação e medicação necessária aos pacientes, tornando-se assim fáci-

a missão de seu chefe". A 12, deslocou-se com a S.B.H., para a região de Pistoia, sendo designada para o 16th.E.H. A 23, pelo Bol.int. nº 41, de 23-XI-944, foi classificada na 16a. enfermaria deste hospital. A 27, pelo Bol. int. nº 43, de 27-XI-944, foi público o seguinte louvor do Sr. Cmt. do 38th.E.H., Cel. G.T.Wood Jr.: "Realizou excelente trabalho, manifestou dedicado interesse no bem estar dos pacientes, cooperou com os membros desta unidade no mais alto grau e demonstrou o mais elevado espirito, digo padrão de disciplina militar. Lamento que tenha sofrido incomodos e perda de seus haveres por causa da recente inundação". A 29, pelo Bol. int. nº 44, de 29-XI-944, foi público o seguinte louvor do Sr. Maj.Méd.Dr. Ernestino Gomes de Oliveira: 2º Tenente enfermeira Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, profissional de fina educação, com profunda noção do cumprimento do dever, sempre carinhosa e dedicada aos doentes e feridos, digna de estima e consideração de seus superiores e subordinados, vem sendo um elemento de destaque neste Grupo. DEZEMBRO: - A 4, baixou a enfermaria de enfermeiras do 16th.E.H. A 8, teve alta por curada da enfermaria onde se achava baixada. A 30, ao deixar a Chefia do 1º Grupo Suplementar Brasileiro, o Sr. Maj.Dr. Ernestino Gomes de Oliveira, em bol.int. nº 57, de 30-XII-944, assim se expressou: Enfermeira Virginia Maria Niemeyer Portocarrero, cooperadora abnegada, personificando a dedicação e o amor da mulher brasileira que sem medir sacrifícios procura minorar os sofrimentos dos feridos e doentes, pelo trabalho intenso e dedicado, merece, não apenas o meu louvor mas ainda, digo a minha genuflexão pelo bem que tem espargido entre os valorosos soldados do Brasil. DE UMA CERTIDÃO PASSADA PELA S.B.H., ANÉXA AO 38th. EVACUATION HOSPITAL: -EM 1945 - JANEIRO:- Sem alteração. FEVEREIRO:- Sem alteração. MARÇO:- A 15, foi designada para representar o Brasil, numa homenagem a Miss Clara Boothe Luce, prestadas pelas mulheres aliadas na Guerra, no Teatro de Operações do V Exército. ABRIL:- A 2, foi classificada enfermeira de cirurgia deste grupo, com o nome quadrado nº 8, publicado em B.I. nº 84, de 25-III-945, do Q.G. da F.E.B.. A 23, deslocou-se com a S.B.H., da cidade de Pistoia para a região de Corvella, sendo designada para servir no 15th.E.V., chegando no mesmo dia, prosseguindo suas funções no dia imediato. A 26, deslocou-se com a S.B.H., da região de Corvella para a de Marzabotto, sendo designada para servir no 38th. Ev.H., chegando no mesmo dia, prosseguindo nas suas funções no dia imediato. A 30, deslocouse com a S.B.H., anexo ao 38th. Ev. H., da região de Marzabotto para a de Parola, chegando no mesmo dia, prosseguindo nas suas funções no dia imediato. MAIO:- a 23, em consequência do ofício nº 1979, de 20-V-945, do Sr. Cel. Chefe do S.S. da F.E.B., foi excluída do estado efetivo desta unidade por ter de seguir para o Brasil, devendo recolher-se ao 7th.E.H.. Na mesma data ao ser excluída do estado efetivo desta unidade o Sr.Maj.Méd.Chefe da S.B.H., Dr. Ary Duarte Nunes, assim se expressou: "Enfermeira Portocarrero, trabalhou com muita dedicação e desvelo para com os seus pacientes, digo, dedicação e carinho exaustivos plantões noturnos, demonstrando sempre dedicação e desvelo para com os seus pacientes. Voluntária, impôs-se pelos conhecimentos adquiridos e magnificos serviços prestou demonstrando sempre espirito de sacrifício e boa vontade. Representou dignamente a mulher brasileira neste Teatro de Operações. Louvo-a e agradeço todos os serviços prestados não só nesta Secção como ao Brasil. POR ESTA D.S.E. EM 1945 - JUNHO: - A 11, apresentou-se a esta D.S.E. com procedência de Itália e nao mais regressar, ficando assim adida. (Bol. nº 134, de 12-VI-1945). A 23, por Portaria nº 8411, de 23-VI-945, foi licenciada d Serviço Ativo. (Bol. nº 145, de 25-VI-945). Nada mais constando do arquivado desta Primeira Secção, que lhe seja relativo, mandei passar a presente, a qual vai por mim assinada.....

RIO DE JANEIRO, 27 DE JUNHO DE 1950.

DR. ALCEU DE FRANÇA NAVARRO
CEL. MÉD. CHEFE DA 1ª SEÇÃO